

HYMNE ACATHISTE  
à NOTRE MÈRE PARMI LES SAINTS  
MARIE L'ÉGYPTEIENNE



## **Kondakion 1**

En l'an douzième de ton âge tu t'enfuis\* Pour éviter les corrections de tes parents\* Tu te rendis dans la ville d'Alexandrie\* Et tu vécus longtemps une vie de débauche\* Avant que le Seigneur ne t'appelle vers Lui\* Tu allas vers le Ciel où nous te disons : Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Ikos 1**

Prise dans le péché comme dans une gangue\* Tu te livras aux plaisirs et crimes du corps\* Oubliant jusques au souvenir du Seigneur\* Mais l'Ami des hommes attendait patiemment\* Tu Le rencontrais, Le suivis et nous clamons :

Réjouis-toi, Bourgeon qui fleurit au désert  
Réjouis-toi, Bouquet de vertus admirables  
Réjouis-toi, Graine germée au sol du Christ  
Réjouis-toi, Greffon de grâce florifère  
Réjouis-toi, Floraison de la repentance  
Réjouis-toi, Jardin des vertus de l'ascèse  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 2**

Voyant un jour de nombreux voyageurs au port\* Tu t'enquis de leur destination et appris\* Qu'ils étaient en partance pour Jérusalem\* Pour fêter l'exaltation de la Sainte Croix\* Tu partis avec eux et nous chantons vers Dieu : Alléluia !

## **Ikos 2**

Ton but n'était pas de faire pèlerinage\* Mais de te livrer à ta perverse nature\* Tu entraînas dans ton péché de nombreux hommes\* Et tu souillas de tes actes la Terre Sainte \* Mais c'est ton repentir qui nous fait te clamer :

Réjouis-toi, Émule de la Madeleine

Réjouis-toi, Modèle pour tous les pécheurs

Réjouis-toi, Résipiscence bienheureuse

Réjouis-toi, Regret transfiguré en grâce

Réjouis-toi, Remords qui conduit vers les Cieux

Réjouis-toi, Pénitence qui mène au Christ

Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

### **Kondakion 3**

Lorsque vint dans la Ville Sainte le moment\* De révéler au  
Sépulcre de notre Christ\* La Croix vénérable qui porta notre  
Vie\* Tu voulus avec la foule entrer au Saint Lieu\* Pour y  
chanter à pleine voix vers le Seigneur : Alléluia !

### **Ikos 3**

Mais une secrète force te prévenait\* D'aller avec les pèlerins  
dans le Saint Temple\* Tout le monde pouvait monter vers le  
salut\* Toi seule restais sur le parvis de la Grâce\* La Lumière  
vint en ton âme et nous disons :

Réjouis-toi, Qui par la Croix sauvas ton âme  
Réjouis-toi, Qui trouvas la Vie au tombeau  
Réjouis-toi, Louange des pécheurs qui doutent  
Réjouis-toi, Voie du retour vers le Seigneur  
Réjouis-toi, Bonne pour tous les égarés  
Réjouis-toi, Emblème du pardon de Dieu  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 4**

Le repentir saisit ton âme pécheresse\* Tu vis l'horreur de ta vie de malignité\* Tes yeux se muèrent en fontaines de larmes\* Au souvenir des ténèbres de ton passé\* Devant ta conversion les anges s'exclamèrent : Alléluia !

## **Ikos 4**

Près de l'icône sainte de la Toute Pure\* Tu épanchas ta peine et l'horreur de ta vie\* Consciente de l'égout de ton impureté\* Tu imploras Son aide prompte pour ton âme\* Et la litanie des saints se mit à clamer :

Réjouis-toi, Prière ardente de la foi  
Réjouis-toi, Preuve de la Miséricorde  
Réjouis-toi, Force de la pure oraison  
Réjouis-toi, Certitude d'être entendue  
Réjouis-toi, Propitiation des ascètes  
Réjouis-toi, Extinction de toutes passions  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 5**

Tu demandais que par Sa sainte intercession\* La Vierge Toute  
Bénie t'accorde de voir\* L'Arbre salutaire de notre rédemption\*  
Promettant de renoncer à ta vie malsaine\* Pour l'amour du  
Christ vers Qui nous nous exclamons : Alléluia !

## **Ikos 5**

Personne oncques ne fit appel à Elle en vain\* Dans Son amour  
et sa miséricorde insignes\*

La Mère des croyants intercédas pour toi\* Auprès de Son Fils et  
notre Dieu bienveillant\*

Et les Anges du Ciel se prirent à clamer :

Réjouis-toi, Qui rejetas tout ton passé

Réjouis-toi, Qui imploras la Vierge Pure

Réjouis-toi, Qui fus digne de Son amour

Réjouis-toi, Adhésion pure à l'Essentiel

Réjouis-toi, Réalisation de la Grâce

Réjouis-toi, Regard tourné vers le seul Christ

Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 6**

Tu promis renonçant aux choses de ce monde\* De te mettre sur  
la Voie que t'indiquerait\* Notre Avocate infallible auprès du  
Seigneur\* Lors tu entras dans l'Église du Saint Sépulcre\*  
Pour louer Dieu avec les autres pèlerins : Alléluia !

## **Ikos 6**

Sortant de l'Arche du Salut tu demandas\* A la Vierge bénie de  
t'indiquer la Voie\* Et dans ton âme soudain une voix te dit\* Que  
tu devais aller au-delà du Jourdain\* Et les Ermites se réjouirent  
chantant :

Réjouis-toi, Qui ne revins pas en arrière  
Réjouis-toi, Qui répondis à Son appel  
Réjouis-toi, Promesse de miséricorde  
Réjouis-toi, Icône du renoncement  
Réjouis-toi, Rectitude d'engagement  
Réjouis-toi, Enthousiasme de la métanie  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 7**

N'emportant que trois pains tu partis au Jourdain\* Arrosant tout au long le chemin de tes larmes\* Et par cette douce rosée de repentance\* Ton âme aride commença à refleurir\* Tandis que dans ton cœur résonnait l'éternel : Alléluia !

## **Ikos 7**

Tu lavas tes mains et ton visage au Jourdain\* Laissant dans les eaux du Baptême du Seigneur\* Les guenilles pécheresses de ton passé\* Puis tu allas au Monastère du Prodrome\* Te confesser et communier et nous te disons :

Réjouis-toi, Regard tourné vers l'Avenir  
Réjouis-toi, Clôture du seul nécessaire  
Réjouis-toi, Brebis retrouvée par le Maître  
Réjouis-toi, Agnelle du troupeau divin  
Réjouis-toi, Ombre de la Grâce au désert  
Réjouis-toi, Fleur pénitente du Jourdain  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 8**

Ayant communié aux Saints et Divins Mystères\* Tu fus régénérée dans ton âme et dans ton corps\* Et gardant au cœur une douce componction\* Tu t'engageas plus avant au sein du désert\* Et la cohorte des élus clama vers Dieu : Alléluia !

## **Ikos 8**

Quarante-sept ans tu vécus dans la solitude\* Pratiquant l'ascèse du corps et de l'esprit\* Et tu livras aux démons des combats terribles\* Pendant dix-sept années remplies d'épreuves dures\*

Et les ascètes d'autrefois chantaient pour toi :

Réjouis-toi, Temple de Dieu de chair et d'os  
Réjouis-toi, Richesse du dépouillement  
Réjouis-toi, Combat vainqueur contre la nuit  
Réjouis-toi, Victoire acquise sur les sens  
Réjouis-toi, Oubli de soi dans la prière  
Réjouis-toi, Chœur des vertus érémitiques  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 9**

Tu vécus de racines et d'herbes sauvages\* Et tes seuls habits tombant bientôt en lambeaux\* Tu ne fus vêtue que de soleil et de vent\* Et de la seule robe d'innocence d'Eve\* Lorsqu'en Paradis elle louait Dieu disant : Alléluia !

## **Ikos 9**

Tu savais que l'on peut vivre de la Parole\* Et tu vécus de cette Parole incarnée\* Dans la communion de prière avec le Christ\* Ignorant saintement faim soif froid et chaleur\* Tandis que les justes exultaient en clamant :

Réjouis-toi, Contemplation du seul vrai Bien  
Réjouis-toi, Sagesse du silence orant  
Réjouis-toi, Enfant qui retrouva le Père  
Réjouis-toi, Existence offerte au seul Fils  
Réjouis-toi, Vase d'élection de l'Esprit  
Réjouis-toi, Solitude habitée par Dieu  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 10**

Ainsi tu purifias ton corps par cette ascèse\* Le rendant transparent à l'amour du Seigneur\* Tu fus sans discontinuer en Sa présence\* Une Apparence humaine habitée par la Grâce\* Un souffle dans le désert psalmodiant sans cesse : Alléluia !

## **Ikos 10**

Un jour apparut saint Zosime dans ta vie\* Apprenant les miracles du Christ pour ton âme\* Il fut émerveillé de l'amour fou de Dieu\* Mais tu lui fis promettre de cacher au monde\* Les merveilles qui nous font t'acclamer ainsi :

Réjouis-toi, Parvis de l'espoir des fidèles  
Réjouis-toi, Intercession pour les pécheurs  
Réjouis-toi, Piété nue devant le Seigneur  
Réjouis-toi, Humilité devenue Femme  
Réjouis-toi, Oratoire humain du désert  
Réjouis-toi, Prière instante devant Dieu  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 11**

Tu fis au saint moine le récit de ta vie\* Lui parlant avec franchise de ton passé\* Il vit avec bonheur dans ton cheminement\* La grande miséricorde de notre Dieu\* Pour ceux qui se repentent et s'exclament vers Lui : Alléluia !

## **Ikos 11**

Dans les sables du désert par l'amour du Christ\* Et par les grands exploits du combat ascétique\* Tu transformas la boue de ta vie de débauche\* En diamant très pur pour la gloire du Seigneur\* Et ce découvrant,, saint Zosime s'exclama :

Réjouis-toi Subtile alchimie de la Grâce  
Réjouis-toi Offrande au Soleil de Justice  
Réjouis-toi Mesure de l'ascèse sainte  
Réjouis-toi Garde sainte de l'Essentiel  
Réjouis-toi Dépouillement devenu or  
Réjouis-toi Abondance du dénuement  
Réjouis-toi Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 12**

L'an suivant saint Zosime vint te communier\* Tu récitas le Cantique de Syméon\* Et partageas avec lui un dernier repas\* Lui enjoignant de venir à nouveau vers toi\* Au prochain Carême où on loue Dieu en disant : Alléluia !

## **Ikos 12**

Lorsqu'il revint ne te trouvant pas il pria\* Et Dieu le mena vers ton corps incorrompu\* Et il sut qu'un an plus tôt tu allas au Christ\* Après avoir reçu Son corps immaculé\* Il leva les yeux aux Cieux et se mit à dire :

Réjouis-toi, Colonne de la tempérance  
Réjouis-toi, Autel de la frugalité  
Réjouis-toi, Tabernacle du seul Seigneur  
Réjouis-toi, Holocauste agréable à Dieu  
Réjouis-toi, Offrande du corps et de l'âme  
Réjouis-toi, Encens fragrant qui monte au ciel  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 13**

*Ce kondakion est dit trois fois.*

Zosime enterra tes reliques bienheureuses\* Que les bêtes sauvages n'avaient point touché\* Il sut que tu avais rejoint ton Maître Christ\* Pendant la journée du Grand et Saint Vendredi\* Tandis que tous les chrétiens chantaient vers leur Dieu :  
Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !

## **Ikos 1**

Prise dans le péché comme dans une gangue\* Tu te livras aux crimes et plaisirs du corps\* Oubliant jusques au souvenir du Seigneur\* Mais l'Ami des hommes attendait patiemment\* Tu Le rencontra, Le suivis et nous clamons :

Réjouis-toi, Bourgeon qui fleurit au désert  
Réjouis-toi, Bouquet de vertus admirables  
Réjouis-toi, Graine germée au sol du Christ  
Réjouis-toi, Greffon de grâce florifère  
Réjouis-toi, Floraison de la repentance  
Réjouis-toi, Jardin des vertus de l'ascèse  
Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Kondakion 1**

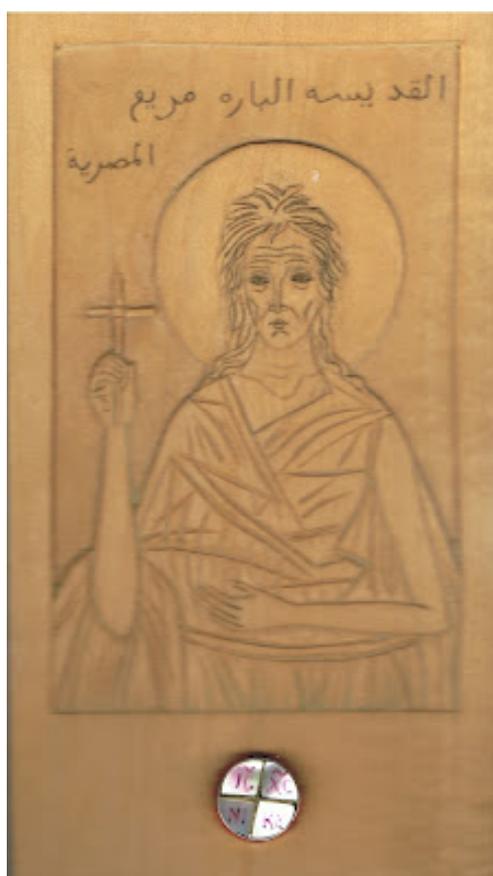
En l'an douzième de ton âge tu t'enfuis\* Pour éviter les corrections de tes parents\* Tu te rendis dans la ville d'Alexandrie\* Et tu vécus longtemps une vie de débauche\* Avant que le Seigneur ne t'appelle vers Lui\* Tu allas vers le Ciel où nous te disons : Réjouis-toi, ô Sainte Marie l'Égyptienne !

## **Prière à notre Mère Parmi les Saints Marie l'Égyptienne**

O Sainte Marie l'Égyptienne\* Pénitente accomplie auprès du Seigneur\* Apprends-nous le repentir que tu manifestas tout au long de ta vie\* Donne-nous de voir notre péché\* Et de trouver le chemin du retour vers Dieu\* Enseigne-nous la ferveur du Don total que fut ta vie bienheureuse\* Dans le désert de notre vie viens nous visiter comme Saint Zosime le fit pour toi\* Et apporte-nous une parole de Vie pour que nous renoncions au néant du monde\* Et que par le signe de la Croix Vénérable qui marqua le début de ton cheminement vers la Lumière\* Nous soyons ajoutés à la liste des pénitents en partance pour le Ciel\* Dans le désert aride de notre cœur viens intercéder pour nous\* Nous apprenant que nul pécheur n'est abandonné du Christ pourvu qu'il se convertisse et qu'il vive dans Son Amour ineffable\*

O Sainte Marie l'Égyptienne\* Dans l'exil volontaire de nos manquements\* Dans l'oubli où le péché nous plonge\* Intercède pour que nous revenions promptement vers le salut\* Et que sans discontinuer nous fassions mémoire de Dieu \* Afin d'être éclairés par Sa seule Grâce\* Amen !

Acathiste composé en l'honneur  
de notre Mère parmi les Saints  
Marie l'Égyptienne  
et pour la gloire de l'Église du Christ  
Par Claude Lopez-Ginisty



Fin et Gloire à notre Dieu !

CORTHEL, Sion 2022

